

## PANTHER ROLLATOR

Art. 318001, 318002

### Instrukcja Obsługi



Podpórka Panther wyposażona w lekką, niebieską aluminiową ramę.



Uchwyty do pchania z regulowaną wysokością. Nie wymaga narzędzi.

Wyposażona w 2 stopki przechyłowe i 2 hamulce postojowe.



Zdejmowana torba z dwoma uchwytami do użycia również podczas zakupów.



Podpórkę łatwo się składa. Zajmuje bardzo mało miejsca po złożeniu, co ułatwia transport.

CE

## 1. Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja użytkownika zawiera opis i ważne informacje o sposobie korzystania z wyrobu medycznego. Mają one pomóc w poprawnym i bezpiecznym korzystaniu z produktu. Jest bardzo ważne, aby przed rozpoczęciem użytkownika wyrobu dokładnie zapoznać się z instrukcją. Szczególną uwagę należy zwrócić na wytyczne dotyczące bezpieczeństwa i zawsze ich przestrzegać. Firma Mobilex cały czas stara się poprawiać i ulepszać swoje wyroby. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji i danych technicznych wyrobu bez konieczności dodatkowego powiadomienia o tym użytkowników.

### Przewidziane zastosowanie

Produkt Mobilex jest wyrobem medycznym, który został zaprojektowany w celu zwiększenia mobilności osób, które mają trudności ze staniem lub chodzeniem. Podpórka umożliwi tym osobom odzyskanie zdolności do wykonywania codziennych czynności. Podpórka jest odpowiednia dla osób, które w wyniku różnych chorób potrzebują stabilnego wsparcia podczas chodzenia. Podpórka może być używana wyłącznie jako podpora do stania, chodzenia i siedzenia. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.

### Wskazania

Podpórka jest wyrobem medycznym przeznaczonym do pomocy osobom z ograniczeniami ruchowymi. Wskazaniami do stosowania są choroby powodujące ograniczenia ruchowe i niepełnosprawność, utrudniające samodzielne siedzenie, stanie i chodzenie. Dlatego istnieje potrzeba dodatkowego stabilnego podparcia podczas wykonywania powyższych czynności. Wskazania nie mogą być związane z jednym konkretnym obrazem klinicznym i zależą od indywidualnej oceny stanu zdrowia potencjalnego użytkownika przez lekarza specjalistę lub fizjoterapeutę, ale głównymi grupami docelowymi użytkowników są osoby starsze, osoby z niepełnosprawnościami, chorobami reumatycznymi i inne osoby z ograniczoną ruchomością kręgosłupa lędźwiowego, kolan lub bioder. Używanie produktu do celów innych niż opisane powyżej jest zabronione.

### Przeciwwskazania

Podpórka nie jest wskazany dla osób, które nie mogą utrzymać prawidłowej równowagi ciała w pozycji stojącej. Wyrobu nie wolno używać, jeżeli użytkownik ma problemy z zaburzoną percepcją. Przeciwwskazań nie można odnieść do jednego konkretnego obrazu klinicznego i zależą one od indywidualnej oceny stanu zdrowia potencjalnego użytkownika. Wybór pomocy ortopedycznej odpowiedniej dla danego obrazu klinicznego musi być zawsze dokonany z pomocą lekarza specjalisty lub fizjoterapeuty. Ponadto należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziale 2.

### Obszary zastosowania

Produkt może być stosowany w opiece domowej, w placówkach służby zdrowia i opieki długoterminowej, a także w szpitalach.

### Incydenty medyczne i działania niepożądane

W razie jakichkolwiek zdarzeń niepożądanych związanych z wyrobem, prosimy o kontakt z dystrybutorem lub wytwórcą:

Mobilex A/S	Telefon:	+45 87 93 22 20
Grønlandsvej 5	Telefax:	+45 87 93 17 77
DK-8660 Skanderborg	Email:	info@mobilex.dk
Denmark		

## 2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Należy upewnić się, że niniejsza instrukcja została przeczytana przez wszystkie osoby korzystające z urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i/lub obrażenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji użytkownika.
- Należy używać produktu tylko w nienagannym stanie.
- W przypadku wykrycia wad lub błędów należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.
- Należy przestrzegać wszystkich zaleceń i ostrzeżeń producenta.
- Należy zwracać uwagę na informacje zawarte na etykiecie produktu.
- Używać produktu tylko do opisanego celu.
- Nie wspinać się na urządzenie.
- Proszę unikać dokonywania zmian konstrukcyjnych w produkcie, chyba że posiadają Państwo pisemną zgodę producenta na takie zmiany.
- Wyrób nie może być obciążony więcej niż wskazane w Danych technicznych.
- Proszę zwrócić uwagę, że na podpórce istnieje ryzyko obrażeń na wszystkich łączeniach.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy hamulce kół działają bez zarzutu.
- Podpórki należy używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie rozłożona, a mechanizm blokujący został aktywowany.
- Podpórka może być używana tylko na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Siedzisko może być używane tylko wtedy, gdy oba hamulce postojowe są załączone.
- Oba hamulce powinny być zawsze włączone lub zablokowane jednocześnie.
- Nie wolno przewozić osoby lub przedmiotu na siedzisku, gdy podpórka jest w ruchu.
- Hamulce postojowe muszą być zawsze załączone, gdy podpórka nie jest używana.
- Zamontowany na podpórce pasek na plecy służy głównie do zapewnienia stabilności i powinien być zawsze zamontowany, gdy podpórka jest używana.

### Dostawa

Urządzenie jest dostarczane w kartonie. Zawartość opakowania to:

- ✓ 1 podpórka;
- ✓ 1 instrukcja obsługi;

### Wstępna kontrola

Sprawdź zgodność zawartości pudełka z powyższą listą. Jeśli na tym etapie odkryjesz, że brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się natychmiast ze swoim dostawcą.

### 3. Opis

#### Opis produktu

Podpórka ma malowaną proszkowo ramę i 4 kółka. Lekka rama ułatwia składanie i zapewnia łatwe przechowywanie i transport. Podpórka łatwo się prowadzi i jest odpowiednio stabilna. Wysokość podpórek przedramion można regulować. Podpórka jest dostarczana z zamontowanym siedziskiem, podpórką pleców, uchwytem na kulę i torbą.

#### Podpórka składa się z następujących elementów:

1. Uchwyt do pchania
2. Dźwignia hamulca
3. Górna część uchwyty kuli
4. Rurka siedziska
5. Otwory regulacji wysokości uchwyty do pchania
6. Dolna część uchwyty kuli
7. Hamulec
8. Podpora pleców
9. Pasek do składania ramy
10. Torba
11. Przednie koło skrętne



#### Opis montażu

Ten wyrób nie wymaga instrukcji montażu.

#### Opis funkcji

##### Składanie ramy

Aby rozłożyć ramę, należy nacisnąć w dół na rury siedziska, aż rama się rozłoży i "kliknie", co oznacza, że podpórka jest zablokowana w pozycji rozłożonej. Aby złożyć ramę, należy pociągnąć do góry pasek do składania i docisnąć rury siedziska do siebie.

**UWAGA!** Rurki siedziska zatrzaszczają się mocno po obu stronach podczas rozkładania podpórki. Wszystkie części muszą być mocno zablokowane przed użyciem podpórki. Nieprzestrzeżenie tych ostrzeżeń może spowodować obrażenia.

##### Regulacja wysokości uchwyty do pchania

Aby wyregulować wysokość wsporników ramion, należy nacisnąć przycisk regulacji wysokości i przesunąć wspornik o jedno ustawienie. Powtarzać czynność aż do uzyskania pożądanego ustawienia i powtórzyć proces dla drugiego uchwyty.

**UWAGA:** Oba uchwyty powinny być zawsze na tej samej wysokości. Prawidłowa wysokość podpórek przedramion powinna zawsze odpowiadać wysokości łokci użytkownika, gdy stoi on z luźno zwisającymi ramionami.

##### Hamulce

Hamulce uchwyty można stopniowo załączać, pociągając dźwignie hamulca z coraz większą siłą. Hamulce są całkowicie załączone, gdy dźwignie hamulca dotykają uchwyty i podpórka jest całkowicie zatrzymana. Aby przerwać hamowanie, należy puścić dźwignie hamulca.

Podpórka jest również wyposażona w funkcję hamulca postojowego. Aby załączyć hamulec postojowy, należy popchnąć dźwignie hamulca do przodu, aż zostanie zablokowana w tej pozycji. Aby wyłączyć hamulce postojowe, należy cofnąć dźwignie hamulców do pozycji neutralnej.

**UWAGA!** Zawsze należy załączać hamulce postojowe, gdy nie używamy podpórki! Nigdy nie zwalniać hamulców, gdy się siedzi na podpórce! Stawiając podpórkę na nierównej powierzchni, należy zawsze włączyć hamulce!

**UWAGA!** Podczas postoju podpórki hamulce postojowe muszą być zawsze zaciągnięte! Nigdy nie należy korzystać z siedziska, jeżeli hamulce nie są aktywowane! W czasie siedzenia nie należy nigdy pochylać się do tyłu. Zaleca się siadanie tylko na przedniej części siedziska. Nie należy siadać na torbie.

**Akcesoria:** Wyrób może być wyposażony Tackę.

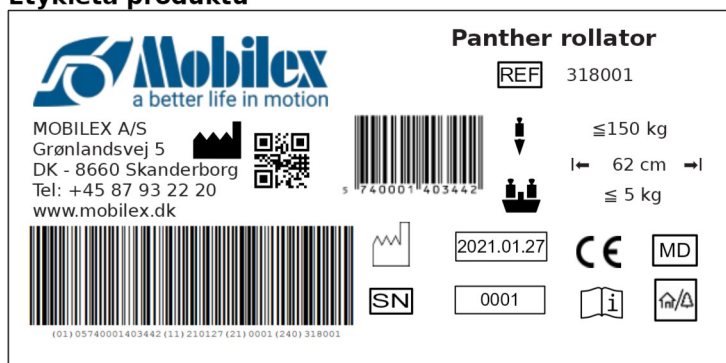
### 4. Dane techniczne

Panther rollator	Art. 318001 (Standard)	Art. 318002 (Mały)
Wysokość uchwyty do pchania (regulowana)	78 - 101 cm	71 - 93 cm
Zalecany wzrost użytkowników	150 - 195 cm	140 - 187 cm
Wysokość siedziska	62 cm	55 cm
Szerokość całkowita otwarta/złożona	62 / 22 cm	62 / 22 cm
Szerokość wewnętrzna między uchwyty do pchania	43 cm	43 cm
Długość (głębokość)	75,5 cm	75,5 cm
Masa	6,73 kg	6,25 kg
Maks. udźwig (podpórka / torba)	150 kg / 5kg	150 kg / 5kg



Panther rollator	Art. 318001 (Standard)	Art. 318002 (Mały)
Hamulce	2 blokowane z funkcją parkowania	
Wielkość kół (przód i tył)	200 x 35 mm	

### Etykieta produktu



Przykład wyglądu etykiety produktu

	Kod QR na stronie głównej		Data produkcji
	Producent/ wytwórca		Maks. Dopuszczalna waga użytkownika
	Przestrzegaj instrukcji użytkowania		Maks. szerokość
	Do stosowania wewnątrz i na zewnątrz		Nr seryjny
	Oznaczenie CE		Nr katalogowy
	Maks. Udźwieg koszyka		Symbol wyrobu medycznego

Symboly stosowane na oznakowaniu wyrobu

### 5. Konserwacja i pielęgnacja

Zwykłe zabrudzenia można usunąć za pomocą standardowych środków czyszczących i gąbki lub miękkiej szmatki. Należy sprawdzić informację o konkretnym produkcie i używać wyłącznie komercyjnych środków czyszczących, które są odpowiednie do czyszczenia i dezynfekcji (nie używać produktów zawierających alkohol, rozpuszczalników ani materiałów ściernych).

Koła można czyścić ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Po wyczyszczeniu należy smarować łożyska kół olejem okresowo lub gdy koła zaczynają piszczeć.

Wyrób w zasadzie nie wymaga konserwacji. Pomimo solidnej konstrukcji i zastosowania odpornych materiałów produkt ulega zużyciu. Dlatego zaleca się regularne sprawdzanie produktu przez profesjonalny serwis. Zalecamy następujące czynności serwisowe:

- ✓ Czyszczenie i dezynfekcja produktu
- ✓ Ramę/produkt należy sprawdzić, czy nie została wygięta, uszkodzona, zużyta lub skorodowana
- ✓ Części zużywające się są sprawdzane i w razie potrzeby wymieniane
- ✓ Ogólne ponowne dokręcenie produktu

**Przewidywana żywotność:** Zwykle do 10 lat w zależności od użytku.

**Przechowywanie:** Zalecamy przechowywanie w suchym miejscu w temperaturze powyżej 0 °C.

### Transport

Zalecane jest transportowanie podpórki w pozycji złożonej. Urządzenie powinno być transportowane w sposób ustabilizowany i zabezpieczony, bez ryzyka nagłych lub niebezpiecznych ruchów podczas transportu.

### Ponowne użycie

Produkt nadaje się do ponownego użycia. Przed ponownym użyciem, gdy nowy użytkownik ma przejąć produkt, produkt musi być sprawdzony zgodnie z punktem 5.

### 6. Najczęściej spotykane problemy i ich rozwiązywanie

Objaw	Możliwa przyczyna	Co zrobić?
Podpórka jest trudna do prowadzenia lub pchania	Brud między kołami i widelcami	Usunąć brud lub włosy między kołami i widelcami
Hamulce nie działają lub działają tylko po jednej stronie	Klocki hamulcowe są zużyte lub hamulce nie są prawidłowo wyregulowane	Wyregulować hamulce. W razie potrzeby wymienić klocki hamulcowe (→ serwis).
Siedzisko nie mieści się po rozłożeniu podpórki	Mechanizm blokujący jest w złym położeniu lub jest uszkodzony	Sprawdzić, czy mechanizm blokujący znajduje się w prawidłowym położeniu. W razie potrzeby wymienić (→ serwis)

### 7. Utylizacja produktu

Produktu nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, ale należy oddać go do lokalnego punktu recyklingu.

### 8. Warunki gwarancji

Firma Mobilex A/S udziela 2 letniej gwarancji na usterki spowodowane błędami produkcyjnymi lub wadami materiałowymi. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieautoryzowanej naprawy lub użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją. Części podlegające normalnemu zużyciu nie są objęte gwarancją, chyba że zużycie spowodowane jest wadą produkcyjną. Jeżeli zostaną dokonane bez naszej pisemnej zgody jakiegokolwiek przeróbki wyrobu, oznaczenie CE i gwarancja na produkt stracą ważność. W przypadku usterek produktu objętych niniejszą gwarancją, należy powiadomić sprzedawcę lub firmę Mobilex A/S. Gwarancja nie obejmuje kosztów transportu i nie obejmuje odszkodowania za ew. urazy, szkody materialne lub niemożność korzystania z produktu podczas naprawy.

**9. Deklaracja zgodności:** Znajduje się pod adresem: [mobilex.dk/medias/2022-02/Panther \(318001-02\) CE-dokumentation\\_9534\\_0x0px.pdf](http://mobilex.dk/medias/2022-02/Panther_(318001-02)_CE-dokumentation_9534_0x0px.pdf)